|  |  |
| --- | --- |
| English | Filipino |
| **Know your rights** | **Alamin ang iyong mga karapatan** |
| The ACT Human Rights Commission promotes the human rights and welfare of all people in the ACT. Contact us if: | Ang ACT Human Rights Commission ay nagtataguyod sa mga karapatang pantao at kapakanan ng lahat ng tao sa ACT. Makipag-ugnay sa amin kung: |
| * you want to complain about being treated unfairly because of your race, disability, sex, age or gender identity. * you want to complain about a health service, disability service, services for older people or services for children and young people. * you are concerned about a child, young person or an adult who is in a vulnerable situation. * you or someone you care about needs help to get the support or services that should be provided. * you or someone you care about has been the victim of a crime in the ACT. We can provide victims with support and in some circumstances, financial assistance. * you want to know more about how your human rights are protected in the ACT. | * nais mong magreklamo tungkol sa hindi makatarungang pagtrato sa iyo dahil sa iyong lahi, kapansanan, kasarian, edad o pagkakakilanlang kasarian (gender identity). * nais mong magreklamo tungkol sa serbisyo sa kalusugan, serbisyo sa kapansanan, mga serbisyo para sa mas matatandang tao o mga serbisyo para sa mga bata at kabataan. * ikaw ay nababahala tungkol sa isang bata, kabataan o adulto na nasa mahinang kalagayan. * ikaw o ang isang taong pinagmamalasakitan mo ay nangangailangan ng tulong upang makuha ang suporta o serbisyo na dapat ibigay. * ikaw o ang isang taong pinagmamalasakitan mo ay naging biktima ng krimen sa ACT. Maaari kaming magbigay sa biktima ng suporta at, sa ilang mga kaso, tulong na pinansiyal. * gusto mo pang malaman kung paano pinoprotektahan ang iyong karapatang pantao sa ACT. |
| <https://hrc.act.gov.au/>  (02) 6205 2222 |  |